



RAPPORT ANNUEL

2022 - 2023



Déposé le 21 juin 2023
lors de la 32ième assemblée générale

Table des matières

MOT DE LA PRÉSIDENTE DU C. A.	5
MOT DE LA DIRECTRICE	7
Les valeurs de Croissance Travail	9
La mission.....	9
La vision.....	9
Les valeurs.....	9
Vie associative et démocratie	10
Les travaux du conseil d'administration	10
Le conseil d'administration 2022-2023	11
Le Comité 30 ^{ième} Anniversaire	12
Le Comité social et le Comité des participants	13
Le Comité « <i>communication</i> »	14
LES SERVICES D'INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE	15
L'accueil, un premier contact porteur d'espoir	16
Des lieux d'apprentissage et d'implication en constante évolution.....	17
L'Atelier	17
Le dépanneur « <i>Le Croc</i> »	18
Les milieux de travail de la communauté	19
Quelques nouvelles réalisations	20
Les milieux d'accueil du placement individuel et du PAAS Action	20
La formation qualifiante	21
De nouveaux volets de services porteurs de réalisations	22
Explore	22
Le PISE (Programme Intégré de Soutien à l'Emploi)	23
Techno Solidarité.....	24
LES STATISTIQUES : DU 1^{ER} AVRIL 2022 AU 31 MARS 2023	26
Mon projet socioprofessionnel.....	26
Portrait des participants actifs au cours de l'année 2022-2023.....	27
Statistiques PISE (avril au 15 octobre 2022)	31
LES ACTIVITÉS DE FORMATION ET LE RÉTABLISSEMENT	33
Le savoir	33
Le savoir-être	33
Le savoir-faire	34
Session printemps été 2022	34
Session automne 2022	34
Session hiver 2022	35
Quelques mots sur EMILIA	35
D'autres partenariats avec le Centre Louis-Jolliet.....	35
Le rayonnement	36

L'équipe de travail	39
DES PARTENARIATS ESSENTIELS À LA MISSION	42
Le CIUSSS de la Capitale-Nationale	42
Le Centre d'éducation aux adultes Louis-Jolliet	42
Services Québec	42
Développement des ressources humaines Canada /Été Canada	43
Régie des alcools, des courses et des jeux et Les Amis du Bingo Jean-Talon	43
Le Programme « <i>Abonne-Bus</i> » du Réseau de Transport de la Capitale	43
Saluons maintenant l'arrivée de nouveaux partenaires	43
Québec Philanthrope	43
Desjardins - Fonds d'aide au développement du milieu – Caisses Centre-Ville et Limoilou	43
L'Initiative canadienne pour des collectivités en santé	44
Mixité Sociale	44
Le Vélirium	44
Le Pôle Sécurité alimentaire	44
Table de concertation l'Engrenage – Corvée de grand ménage	44
TRAAQ	45
La Brigade d'entraide	45
Et la vie associative	45
PERSPECTIVES	46
REMERCIEMENTS	47
CROISSANCE TRAVAIL, ÇA FAIT TRENTE-ANS QU'ON Y GRANDIT	49

Liste des figures

Figure 1 : Âge et sexe.....	27
Figure 2 : Statuts résidentiels.....	28
Figure 3 : Territoires-Points de services du CIUSSS.....	28
Figure 4 : Scolarité déclarée lors de l'inscription	29
Figure 5 : Fréquence de la participation.....	29
Figure 6 : Les types d'organismes et la fréquence des contacts	31

Liste des tableaux

Tableau 1 : Mon projet socioprofessionnel.....	26
Tableau 2 : Provenance des références de nouveaux participants	27
Tableau 3 : Portrait de la fréquentation régulière des milieux de travail au 31 mars 2023	30
Tableau 4 : Jours de la semaine	30

MOT DE LA PRÉSIDENTE DU C. A.

« *Croissance Travail, ça fait trente-et-un-ans qu'on y grandit,
Croissance Travail, ça donne du SENS à notre vie !* »

L'année sur laquelle porte ce rapport, du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023, a été façonnée par deux éléments majeurs : l'anniversaire sous le signe de la fête et de la créativité, mais aussi l'ombre de la COVID, facteur d'instabilité et de mutation sociale profonde auxquelles il fallait trouver les moyens de s'adapter avec agilité.

La fête a donné naissance au *slogan* ci-dessus, démocratiquement choisi, qui résume à la fois le passé et l'avenir. Pensons à tous ceux qui ont grandi grâce à Croissance Travail. Pensons à tous ceux qui trouvent et trouveront, grâce à Croissance Travail, le *sens* de leur vie, *l'orientation* à suivre, *la valeur* de leur travail.

Le slogan s'est vite habillé de musique. Le chanter ensemble peut devenir un rituel unificateur. S'y est greffé une chanson, création collective des participants lancée le 22 septembre au Domaine Maizerets. Vous la trouverez à la fin de ce rapport annuel. Elle puise son inspiration dans la réalité du moment.

Pour résister au poids de la post-pandémie, auquel s'est ajouté le choc du retrait de notre directrice pendant plusieurs semaines pour cause de maladie, Croissance Travail a retrouvé son réflexe naturel :

Au lieu de *déplorer*, *explorer*, chercher et trouver des solutions.

Riche de sa diversité, le conseil d'administration s'est largement impliqué dans cette démarche.

Un comité intérimaire a été formé, les tâches de la direction ont été réparties. Pour faire face à la pénurie de personnel qui a gravement menacé la continuité des services, on a trouvé l'aide du GIT, Groupe d'Intégration au Travail, pour améliorer la rédaction des offres d'emploi. Un autre comité a été formé pour amorcer un processus de restructuration en profondeur. À la veille d'entamer une nouvelle année administrative, tous les emplois étaient comblés ... mais pas pour longtemps. Le roulement du personnel aura absorbé et continuera d'absorber bien des énergies. En même temps il oblige à évoluer, à reformuler, à remodeler formations et interventions.

Pour symboliser que jamais ne s'épuise l'énergie de rebondir, lors de la fête du 30^{ième} anniversaire, chacun a reçu en cadeau un petit objet intrigant : un *sablier*. Le sablier fait partie de l'identité visuelle de C. T. En retournant sans

se laisser la double ampoule du sablier, on recharge le réservoir d'énergie, on alimente le mouvement continu qui mène patiemment au rétablissement.

Or on peut dire que Croissance Travail a été, cette année, en perpétuel exercice de rétablissement !

Je suis donc heureuse d'en souligner, en rafale, quelques exemples positifs :

- * Les revenus du Bingo sont au beau fixe;
- * Le développement de Techno Solidarité offre à la communauté un service-conseil en informatique qui s'avèrera de plus en plus nécessaire;
- * L'implantation de mesures de cybersécurité assure la protection des données sensibles dans la base de données;
- * L'allocation journalière a été portée à 9,50 \$, à partir du 1^{er} avril 2023.

Enfin, le conseil d'administration fait preuve d'une remarquable stabilité, preuve de l'attachement de chacun de ses membres à la mission de Croissance Travail.

Chantal Masson-Bourque,

Présidente du Conseil d'administration

MOT DE LA DIRECTRICE

« Le secret du changement consiste à concentrer son énergie pour créer du nouveau, et non pas pour se battre contre l'ancien. » Dan Millman

Voici un thème inspirant qui présente bien le cadre dans lequel évolue Croissance Travail pendant la dernière année. En 2022, Croissance Travail célèbre son 30^{ième} anniversaire. Depuis toujours, nous avons la chance d'avoir des membres du personnel impliqués dans l'organisme depuis 15, 20, 25 ans. Mais voilà qu'au cours de l'année, tout change! Le marché du travail est en ébullition. L'inflation se fait sentir. Le coût du panier de produits de consommation augmente à un rythme galopant. Les employés de l'organisme expérimentés, ayant bénéficié d'activités de formation continue, représentent une main-d'œuvre de choix pour les réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation. Résultat : Croissance Travail est en recrutement pendant les douze derniers mois. Que ce soit pour les activités régulières ou les projets spéciaux, bien des postes sont à combler.

Malgré ces embûches, c'est avec brio que Croissance Travail entreprend sa trentième et unième année. Accueil et formation de nouveaux membres du personnel sont des défis que tous contribuent à relever. Un projet en développement depuis longtemps se concrétise enfin! Les contributions ponctuelles de sources de financement inhabituelles permettent le déploiement de Techno Solidarité. De nouveaux partenariats, porteurs d'espoir, se dessinent.

En janvier 2022, on assiste au lancement d'un programme touchant directement la qualité de vie de bien des participants de l'organisme. Le programme de revenu garanti (PRB) du ministère de la Solidarité sociale changera le paysage socioprofessionnel des personnes qui en bénéficient. Elles pourront oser le travail salarié sans crainte de perte de revenu. Au contraire, elles pourront même le bonifier!

Plusieurs des nouveautés qui émergent sont sources d'inspiration et de renouveau pour l'organisme. Cependant, une partie du décor social ne change pas. La situation des organismes communautaires en santé mentale au Québec, loin de s'améliorer, devient de plus en plus préoccupante. Les besoins des populations desservies augmentent. La souplesse et l'innovation sont de mise pour y répondre. Cependant, dans un contexte de rareté de main-d'œuvre, nos organismes communautaires ne disposent pas des ressources financières pour compétitionner avec des employeurs gouvernementaux mieux nantis. Bien que des personnes de cœur soient impliquées à Croissance Travail et aiment y travailler selon les approches

développées au fil des ans, les départs pour de meilleures conditions salariales sont toujours à craindre.

Heureusement cette année, certains membres du personnel font le choix de demeurer à Croissance Travail, permettant ainsi de construire de nouvelles équipes performantes et de paver la voie à un avenir que nous espérons prometteur.

C'est avec une grande fierté que cette nouvelle édition du rapport annuel d'activités est présentée aujourd'hui. Trente ans, c'est une étape importante dans la vie d'un organisme communautaire et c'est grâce à toutes ces personnes animées par la mission de l'organisme, tant bénévoles que rémunérées, qu'il est possible d'écrire cette nouvelle page d'histoire. Merci aux membres du conseil d'administration, au personnel et à tous ceux et celles qui contribuent à fournir aux participants de l'organisme un accompagnement socioprofessionnel toujours en évolution!

*« Quoi que tu rêves d'entreprendre, commence-le!
L'audace a du génie, du pouvoir, de la magie! »*
Goethe

Lynda Hébert,
directrice général

LES VALEURS DE CROISSANCE TRAVAIL

LA MISSION

Croissance Travail est un organisme sans but lucratif dont la mission est d'offrir des services d'intégration sociale et professionnelle visant le rétablissement de la personne ayant des problèmes de santé mentale au moyen **de formations et d'activités de travail**.

Cette mission revisitée par le Conseil d'administration décrit mieux la réalité de l'organisme depuis que de nouveaux projets se sont greffés à la programmation régulière, notamment la formation qualifiante et PISE. Ces changements ont d'ailleurs été entérinés lors de l'assemblée générale annuelle du 29 juin 2021.

LA VISION

Nous croyons sincèrement que toute personne a le potentiel et la capacité de s'engager dans son processus de rétablissement. Croissance Travail identifie que le travail est un vecteur important de rétablissement, d'où sa mission résolument socioprofessionnelle.

LES VALEURS

Respect, Confiance, Espoir !

Ces valeurs portées par l'ensemble des acteurs de l'organisme sont au centre des orientations de Croissance Travail et guident chacune des réflexions inspirant les décisions.

VIE ASSOCIATIVE ET DÉMOCRATIE

Les membres actifs sont le moteur de l'organisme. Depuis plus de trente (30) ans, ce sont eux qui soutiennent l'évolution de la corporation en assurant leur adhésion à la mission qu'elle s'est donnée. Lors de l'assemblée générale annuelle 2022, la corporation compte trois cent cinquante-quatre (354) membres. Ces personnes ont complété une demande pour adhérer à la corporation et la majorité de celles-ci sont participantes aux activités de l'organisme.

L'assemblée générale annuelle se déroule mardi le 21 juin 2022. C'est un grand retour à une formule présentielle bien appréciée. Quarante-neuf (49) personnes y assistent dont vingt-neuf (29) membres actifs.

L'assemblée fait l'objet d'un affichage public dans nos locaux ainsi que dans chacun des milieux de travail de la communauté. Des communiqués sur cette activité paraissent également dans Les grands Hebdos de Québec, sur le site Web de l'AGIR ainsi que sur la page Facebook et sur le site Internet de Croissance Travail.

« Dans un environnement qui change, il n'y a pas de plus grand risque que de rester immobile! » Jacques Chirac

LES TRAVAUX DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Au cours de la dernière année financière, la direction, le conseil d'administration et la représentante des membres du personnel se réunissent à sept (7) reprises. Pour sa part, le conseil exécutif tient deux rencontres. Les préoccupations du Conseil d'administration sont nombreuses.

Les principaux sujets qui retiennent l'attention sont :

- * L'accueil de nouveaux membres, mesdames Patricia Morissette, Rachel Camiré ainsi que monsieur Michel Yacoub;
- * Le suivi des demandes de financement déposées pour assurer la continuité du projet Techno;
- * L'indexation salariale et la recherche de nouvelles stratégies pour assurer la rétention du personnel et le recrutement de nouveaux employés;
- * La présentation d'une demande dans le cadre du service aux entreprises de Services Québec afin d'obtenir le soutien d'un consultant pour accompagner une démarche de restructuration salariale;

- * Le renouvellement des ententes avec nos bailleurs de fonds;
- * Le suivi de projets de développement, notamment PISE et Techno Solidarité;
- * L'appropriation du nouveau cadre de gestion ministériel du programme de soutien aux organismes communautaires;
- * La gestion et la reconnaissance des ressources humaines;
- * Le renouvellement de la licence de Bingo, les relations avec le nouveau gestionnaire de la salle et les revenus inhérents à cette activité d'autofinancement;
- * Le remplacement à la direction générale pendant l'absence de madame Lynda Hébert.

<p>Membres de l'exécutif :</p> <p>CHANTAL MASSON-BOURQUE Présidente Altiste et chef de chœur, professeure émérite, Faculté de musique, Université Laval.</p> <p>MONELLE PARENT Vice-présidente Retraitée.</p> <p>ANNE THIVIERGE Secrétaire Citoyenne impliquée.</p> <p>BENOIT DAVID BAILLARGEON Trésorier Issu du collège électoral des personnes participantes, bénévole à la Société d'Histoire de Sillery et impliqué au projet Techno Solidarité.</p>	<p>Les administratrices et administrateurs :</p> <p>PATRICIA MORISSETTE Issue du collège électoral des personnes participantes, bénévole au Patro Roc-Amadour et au Café du YMCA St-Roch.</p> <p>AMÉLIE SIMARD Conseillère en orientation.</p> <p>SUZANNE LACHANCE Retraitée.</p> <p>RACHEL CAMIRÉ Avocate, Langlois avocat.</p> <p>MICHEL YACOB Retraité.</p> <p>MARYSE SAMSON Observatrice Représentante des membres du personnel.</p> <p>LYNDA HÉBERT Directrice générale.</p>
--	--

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2022-2023

Comme toujours, l'année est génératrice de grandes réflexions et de prises de décisions importantes. L'inflation, la rareté de main-d'œuvre et la mobilité au sein du personnel deviennent rapidement des préoccupations majeures pour le conseil. Un comité portant sur la restructuration est formé. Quatre membres du conseil d'administration et une représentante du personnel y siègent en compagnie de la direction (et de son intérim en son absence). Ce comité est mandaté pour établir des attentes et choisir une firme de

consultants pour accompagner cette importante démarche. Il se réunit à cinq reprises.

Formé l'an dernier pour planifier les festivités du trentième (30^{ième}) anniversaire, un autre groupe de travail poursuit son implication afin de concrétiser de grands événements. Il se réunira à huit (8) reprises. Pour leur part, les représentants des participants au Conseil d'administration demeurent toujours très actifs dans le cadre des comités mis en place par le C. A.

Toutes ces contributions bénévoles méritent d'être soulignées et appréciées. Elles illustrent de façon éloquente la gestion démocratique à Croissance Travail.

Profitons de cette occasion pour transmettre un remerciement bien spécial à madame Sonia Charland qui a quitté le conseil d'administration, lors de l'assemblée générale annuelle après une implication de plus de quinze (15 ans).

Nous remercions également madame Claire Lapointe-Babin qui a siégé au conseil d'administration pendant trois (3) ans.

Et, MERCI à vous toutes et tous pour votre constance, votre bienveillance, votre écoute, votre disponibilité et vos diverses implications dans la vie de Croissance Travail! Vous contribuez à maintenir la stabilité et la continuité des activités de l'organisme au fil du temps. Vous n'hésitez pas à oser prendre des risques toujours bien calculés afin que, devant les grands défis, Croissance Travail demeure un lieu où se rétablir est possible!

LE COMITÉ 30^{IÈME} ANNIVERSAIRE



Photo 1 : 30^{ième} Anniversaire

Quoi de mieux qu'un anniversaire pour oublier l'isolement profond dans lequel le monde entier a été propulsé en temps de pandémie.

C'est un comité tripartite formé de participants, membres du C. A. et du personnel qui est mandaté pour préparer des festivités. C'est dans le cadre d'un vaste processus consultatif que se fait le choix d'un slogan : « *Croissance Travail, ça trente ans qu'on y grandit!* ».

Trois activités principales sont proposées :

- * Création d'une nouvelle chanson collective, rédigée avec les idées de l'ensemble des participants de l'organisme et mise en musique par madame Chantal Masson-Bourque;
- * Invitation d'anciens participants et membres du personnel dans le cadre de la Fête d'été 2022. Vingt-cinq (25) d'entre eux répondent à l'appel dont seize participants (16) et neuf (9) membres du personnel;
- * Évènement festif au Domaine Maizerets, le 22 septembre 2022 auquel assistent quatre-vingt-sept (87) invités.



Photo 2 : Madame Chantal Masson-Bourque et monsieur David Weiser, Conseiller municipal du district du Plateau et membre du comité exécutif.

Cette grande fête est le moment le plus intense des célébrations puisqu'elle réunit en un même lieu des participants (52), les membres du conseil d'administration (8), du personnel (15), les deux anciennes directrices, des partenaires, des représentants des entreprises clientes et même un élu municipal (10), monsieur David Weiser. La nouvelle chanson collective intitulée « *Croissance Travail, ça fait trente ans qu'on y grandit* » sera interprétée en chœur par toutes les personnes présentes Cette année festive se termine par diverses activités de renforcement supplémentaires dans chacun des milieux de travail, afin de témoigner une appréciation pour toutes les implications réalisées par les participants dans le cadre des activités

LE COMITÉ SOCIAL ET LE COMITÉ DES PARTICIPANTS

« Se réunir est un début; rester ensemble est un progrès; travailler ensemble est la réussite » Henry Ford

Le comité social reprend du service pour planifier et organiser deux activités sociales annonciatrices de vacances.

- * Sur le thème, « *L'Été de nos 30 ans!* » la Fête d'été se déroulent le 15 juillet 2022. Cinquante-deux (52) participants actifs y participent accompagnés de quatorze (14) membres du personnel. Vingt-cinq (25) personnes supplémentaires se joignent à ce groupe dans le cadre des retrouvailles du 30^{ième} anniversaire;

- * « Noël, rêvons nos 30 ans » se déroule le 22 décembre au Club social Victoria. Quatre-vingts (80) personnes y assistent. Excellent repas, jeux et prix de présence sont au rendez-vous! C'est vraiment un grand plaisir de reprendre des festivités tous ensemble.

Composé de quatre (4) participants accompagnés par Michel Fortin, agent d'intégration, le comité social ne sera actif que pendant les neuf premiers mois de l'année.

La pandémie étant terminée, le temps est venu de travailler à une nouvelle mobilisation pour favoriser la mise en place d'un Comité des participants formé de personnes également intéressées à assumer des responsabilités associées à la vie démocratique.

Trois rencontres de ce nouveau groupe de travail se déroulent au cours des derniers mois. Cinq (5) participants (dont les représentants au C. A.) y assistent et démontrent une réelle volonté de reprendre certains mandats. Il est question notamment de la préparation et la supervision du processus électoral visant à combler les postes de représentants au conseil d'administration. On parle de consultations. On souhaite également saisir des occasions de représenter l'organisme dans des dossiers importants pour les participants, par exemple en assistant à des rencontres du Collectif pour un transport abordable et accessible à Québec.

Cette démarche initiée en février est bien amorcée et il sera intéressant d'observer son évolution au cours des prochains mois.

LE COMITÉ « COMMUNICATION »

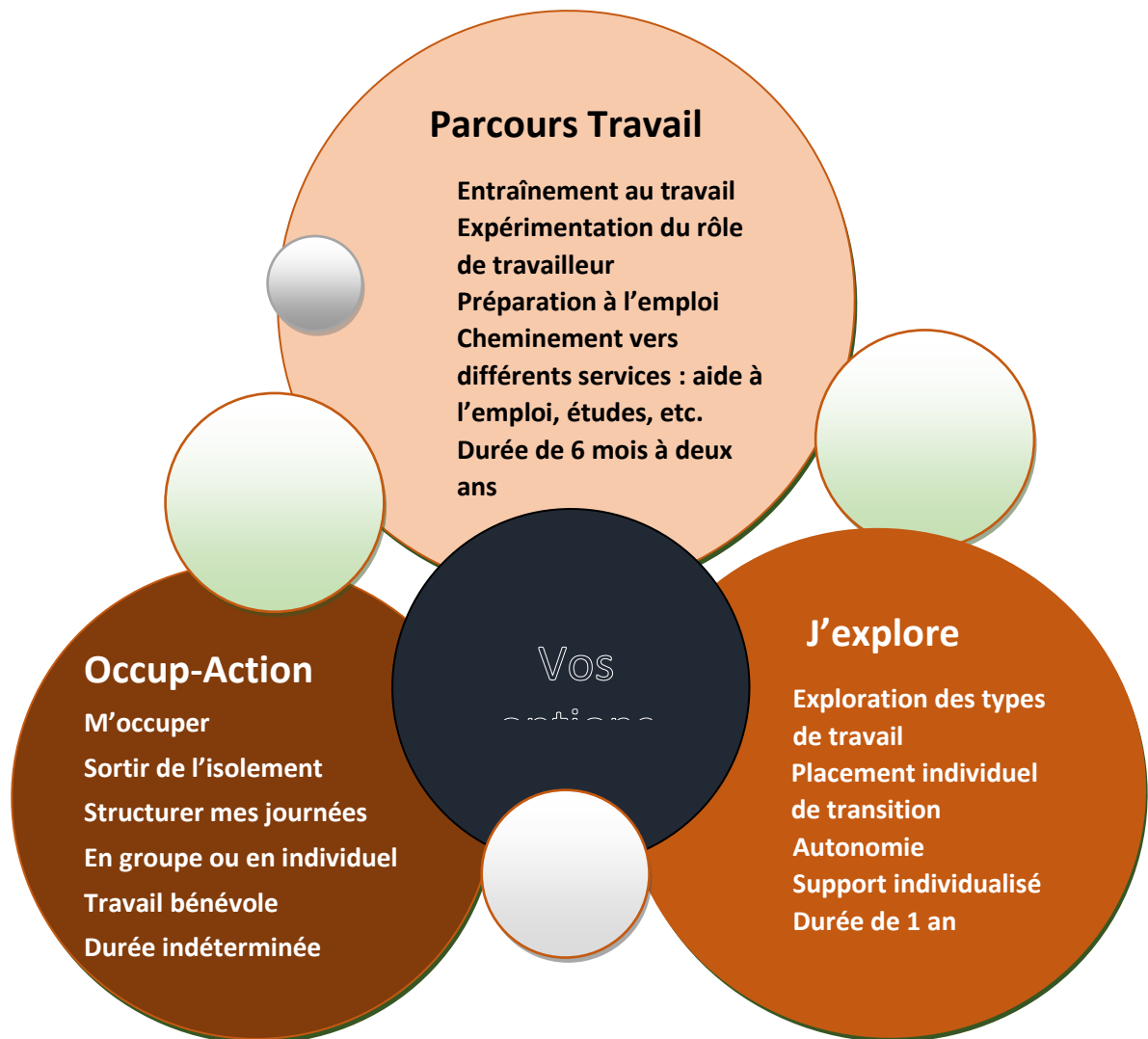
Bien qu'aucun comité formel axé sur la communication n'ait repris la route, un groupe de formation composé de personnes intéressées à transmettre de l'information au sein de l'organisme est toujours actif. Il s'agit du comité Journal. « L'Étincelle » continue d'être un outil de communication, et d'information pour les participants de l'organisme. Trois parutions sont réalisées au cours de l'année.

Bravo à toutes ces personnes pour leurs nombreuses implications dans la vie associative et démocratique!

LES SERVICES D'INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE

« La première étape indispensable à l'obtention de ce que vous attendez de la vie consiste à décider ce que vous voulez ». (Ben Stein)

Les 3 trajectoires



Les personnes qui s'inscrivent au programme régulier de Croissance Travail désirent obtenir des services d'intégration socioprofessionnelle. Certains souhaitent sortir de l'isolement, structurer leur journée et se sentir utile (Occup-Action).

Pour d'autres, il s'agit de se préparer à occuper un emploi rémunéré (Parcours Travail). Tous sont à la recherche d'une activité porteuse de sens. L'activité de travail est le moyen privilégié pour offrir ces services.

La durée de présence quotidienne des participants dans les milieux de travail est de cinq (5) heures, incluant le temps du repas. Ils ont l'opportunité de choisir parmi différents lieux d'implication où ils réalisent bénévolement divers mandats. À ce titre, ils reçoivent une allocation de fréquentation de 8,00 \$ par jour visant à défrayer les frais supplémentaires occasionnés par leur participation. En 2022-2023, une somme de 90 443 \$ est versée en allocations de participation, directement par Croissance Travail.

Les activités régulières de l'organisme représentent toujours quatre-vingts (80) places-travail. La place-travail correspond à l'occupation, par une ou plusieurs personnes, d'un poste à temps complet. La participation est volontaire. Plusieurs personnes s'inscrivent aux activités à temps partiel. Il faut donc souvent deux personnes pour combler une place; ce qui explique le fait que le nombre de participants fréquentant l'organisme soit plus élevé que le nombre de places-travail. Chacune des personnes inscrites au programme bénéficie de l'accompagnement individuel d'un agent d'intégration dans la réalisation de son plan d'action qui fait l'objet d'une révision périodique.

Des volets complémentaires s'ajoutent à cette offre de services. C'est ainsi que l'organisme dispose maintenant de six (6) programmes d'aide et d'accompagnement social (PAAS Action) et de huit (8) mesures de formation (MFOR). Dans le cadre de ces activités spécifiques, la durée de la présence hebdomadaire requise est de 20 heures. La mesure de soutien à la participation est différente puisqu'elle est versée directement par Services Québec. De plus, le remboursement des frais de déplacement s'ajoute au support financier offert. Croissance Travail réserve ces programmes exclusivement à des personnes qui projettent une intégration au marché du travail à court ou moyen terme.

L'ACCUEIL, UN PREMIER CONTACT PORTEUR D'ESPOIR

Il y a deux façons de s'inscrire à Croissance Travail soit par contact téléphonique ou en complétant le formulaire disponible sur le site Web au www.croissancetravail.com.

La qualité de l'accueil est un élément majeur de l'approche de l'organisme qui est axée sur le rétablissement de la personne. Dès son arrivée, cette dernière se retrouve au centre de la démarche. À la suite de son inscription, elle est rencontrée par l'agente d'intégration à l'accueil, le plus rapidement possible. Elle a l'opportunité d'être accompagnée par son référent lors de l'entrevue d'accueil. On souhaite ainsi lui fournir un contexte favorable où elle se sentira à l'aise et rassurée. À la suite de cette première rencontre,

l'opportunité lui est offerte de visiter les milieux qui suscitent son intérêt et même d'y faire des essais d'un jour, afin d'expérimenter la vie quotidienne dans le lieu choisi. L'objectif est de découvrir celui qui sera porteur de sens pour la personne et propice à son cheminement socioprofessionnel.

Au cours de l'année 2022-2023, quatre-vingt-quatre (84) personnes sont rencontrées en entrevue d'accueil et soixante-trois (63) journées d'essai sont réalisées dans les différents milieux.

En plus de ces rencontres, l'agente d'intégration à l'accueil demeure disponible pour répondre aux demandes d'information sur les différents services offerts.

DES LIEUX D'APPRENTISSAGE ET D'IMPLICATION EN CONSTANTE ÉVOLUTION

*« Ce n'est pas parce que les choses sont difficiles que nous n'osons pas les faire.
C'est parce que nous n'osons pas les faire qu'elles sont difficiles »
Sénèque*

L'ATELIER

Le contexte de pandémie a suscité une réflexion sur la capacité d'accueil sécuritaire à maintenir, considérant l'espace disponible et la fréquentation de ce milieu. L'atelier accueille donc maintenant une vingtaine de participants quotidiennement. Deux agents d'intégration et une responsable d'atelier y sont impliqués.

En général, les travaux proposés à l'atelier demeurent les mêmes. Il s'agit de contrats industriels tels que :

- * L'assemblage;
- * La mise sous enveloppe;
- * Le brochage;
- * L'étiquetage;
- * L'ensachage;
- * Le collage;
- * Le pliage et la taille de tissus.



Au cours de l'année, une nouvelle entreprise sollicite l'atelier pour réaliser des travaux d'emballage de produits. Il s'agit des Jardins d'Anaël, située à Stoneham. Cette entreprise familiale a pour mission le développement d'un projet d'intégration sociale par le travail pour des jeunes adultes vivant avec un handicap ou une problématique de santé mentale. Croissance Travail est fier de s'associer à cette mission porteuse d'espoir. **Quelle belle rencontre!**

Photo 3 : Les jardins D'Anaël, l'intégration par le travail

L'atelier poursuit également son implication bénévole avec la « *Nuit des sans-abris* » en réalisant les épinglettes remises aux personnes qui y participent.

LE DÉPANNEUR « LE CROC »

Situé dans la cafétéria de Croissance Travail, voilà une autre opportunité d'apprentissage pour les personnes impliquées dans l'organisme. Accessible aux participants, aux membres du personnel ainsi qu'à la clientèle fréquentant le Centre d'affaires du Parc, le dépanneur permet d'expérimenter le service à la clientèle et l'opération d'une caisse enregistreuse.

LES MILIEUX DE TRAVAIL DE LA COMMUNAUTÉ

« Comme la vie, le travail est le dynamisme de l'avenir dans le présent. »

Nicolas Grimaldi



Quatre de ces milieux de la communauté accueillent quotidiennement un groupe de six participants, accompagné d'un agent d'intégration qui bénéficie ainsi de leurs services bénévoles. Le cinquième lieu d'accueil profite de l'implication d'un groupe de participants deux jours par semaine permettant un élargissement de la gamme de tâches à réaliser.

L'ouverture et l'accueil de ces différents milieux sont des leviers indispensables pour concrétiser le programme d'activités. Par l'activité de travail, l'organisme fournit aux participants des opportunités de vivre une expérience bénévole dans la communauté, de s'y intégrer et de développer un sentiment d'utilité sociale. Dans le cadre d'un protocole d'entente, chacun des milieux nomme une personne chargée de la liaison et s'engage à fournir aux participants des lieux d'expérimentation propices aux apprentissages, des tâches à réaliser, ainsi que des locaux, tout le matériel et les outils nécessaires aux activités à réaliser.

En contrepartie, une multitude d'heures d'implication bénévole sont accomplies annuellement dans ces organisations sans but lucratif. Les travaux réalisés dans chacun de ces sites interviennent en soutien à leurs activités régulières et s'inscrivent dans un projet de contribution bénévole à la collectivité et de mixité sociale.

Chacun des milieux de travail a ses particularités et évolue au fil des ans. Les défis proposés aux participants qui les fréquentent sont variés.

QUELQUES NOUVELLES RÉALISATIONS

Société d'Histoire de Sillery

L'année 2023 marque l'aboutissement des travaux entrepris depuis longtemps dans le but de doter la Société d'Histoire de Sillery d'un centre de documentation accessible et bien organisé. Bravo à cette équipe pour la persévérance démontrée.

Le Collège Mérici

En collaboration avec l'équipe de la Technique d'Éducation spécialisée, des participants acceptent de témoigner de leur expérience de vie à la manière d'une bibliothèque vivante. L'étudiant planifie sa rencontre avec le participant et ce dernier lui partage des éléments de son parcours. Cette expérience, nouvelle pour plusieurs, permet à ces participants de contribuer à la formation des étudiants et d'avoir un impact certain sur la perception qu'auront ces derniers des personnes ayant des problèmes de santé mentale.

Le groupe Sécurité alimentaire

La collaboration avec les Urbainculteurs fournit aux participants de ce groupe l'occasion de contribuer à une initiative de production alimentaire et d'innovation sociale en agriculture urbaine. Pendant l'été 2022, des plantes sont cultivées aux Jardins du bassin Louise. La collaboration entre Croissance Travail et les Urbainculteurs permet de récolter et de sécher les plantes pour ensuite les ensacher aux Cuisines Le Bourg-Joie. Elles sont ensuite vendues au YMCA St-Roch, par l'entremise du café, tenu par Croissance Travail et en ligne sur le site officiel des Urbainculteurs.

LES MILIEUX D'ACCUEIL DU PLACEMENT INDIVIDUEL ET DU PAAS ACTION

Autre volet du programme régulier d'activités de Croissance Travail, le placement individuel demeure accessible aux participants désireux de valider des compétences acquises en groupe. Annuellement, diverses organisations de la région accueillent des participants en placement individuel. Ces milieux offrent des opportunités diversifiées, adaptées aux intérêts, aux capacités et aux besoins spécifiques de chacun. Le participant

peut s'inscrire au placement individuel sur une base hebdomadaire de deux, trois ou quatre jours, selon son projet d'intégration.

Depuis juin 2022, Croissance Travail dispose également de six (6) Programmes d'aide et d'accompagnement social (PAAS Action) de Services Québec. Ce qui distingue ce programme du placement individuel réside dans le fait qu'il est réservé à des personnes désireuses d'intégrer le marché du travail dans un horizon plus ou moins court. Le PAAS Action implique une participation hebdomadaire de vingt (20) heures.

En 2022-2023, quatorze (14) organismes à but non lucratif ainsi qu'une organisation parapublique fournissent des opportunités de développement socioprofessionnel aux personnes inscrites dans le cadre du placement individuel et du PAAS Action. En contrepartie, ils bénéficient d'une implication bénévole toujours utile et du suivi d'une agente d'intégration de Croissance Travail.

Au cours de la dernière année, dix (10) participants s'impliquent dans le cadre du placement individuel et huit (8) personnes intègrent le programme PAAS Action. À la suite de cette participation, l'une d'entre elle s'inscrit à la formation qualifiante tandis qu'une autre se dirige vers ÉquiTravail pour amorcer une recherche d'emploi.

LA FORMATION QUALIFIANTE

Depuis 2015, la formation qualifiante est offerte par Croissance Travail. Il s'agit d'un programme de formation à un métier semi-spécialisé d'une durée de 550 heures, conjuguant activités pédagogiques, expérimentation concrète dans un milieu de travail ainsi qu'un service d'accompagnement personnalisé. Chaque participant fait le choix du métier semi-spécialisé dans lequel il souhaite s'orienter. Leur participation est reconnue par Services Québec dans le cadre de la mesure MFOR.

La réussite de ce programme de formation dispensé en collaboration avec le Centre Louis-Jolliet conduit à une certification reconnue par le ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MEESR). L'intensité du suivi dans toutes les étapes du programme contribue à la réussite des étudiants.

Cette année, une dixième et une onzième cohorte se déploient. C'est dans le cadre de l'assemblée générale annuelle et de la Fête de Noël que les finissants reçoivent leurs diplômes. Ils sont fiers de célébrer cette réussite en présence de leurs proches et de leurs pairs.

Les métiers semi-spécialisés choisis sont variés. L'entretien ménager, l'assemblage de caoutchouc, l'aide en coiffure, et en livraison de meubles en sont quelques exemples. Soulignons qu'au cours de la dernière année,

Croissance Travail contribue au développement d'un nouveau métier semi-spécialisé soit celui d'aide de service dans un Centre d'hébergement de longue durée de la région.

Cette activité, toujours porteuse d'espoir pour des personnes aspirant à intégrer rapidement un emploi, connaît un vif succès. Les nombreuses réussites en résultant rayonnent auprès des partenaires, toujours nombreux à référer des candidats. Depuis ses débuts, ce programme fait la démonstration de son efficacité pour s'outiller concrètement lorsque vient le temps de surmonter les obstacles de l'intégration à l'emploi.

Le programme de formation qualifiante est le fruit de partenariats avec le Centre Louis-Jolliet, qui fournit les services d'un enseignant lors des évaluations, et d'ÉquiTravail, qui intervient rapidement pour prendre le relais de l'agente de formation et assurer le suivi dès qu'un stage se transforme en emploi.

DE NOUVEAUX VOILETS DE SERVICES PORTEURS DE RÉALISATIONS

EXPLORE

C'est en octobre 2019 que se développe ce nouveau service qui offre l'opportunité à des participants d'explorer différents types de travail sans devoir préalablement intégrer un milieu de groupe. Certains d'entre eux sont déjà actifs dans une activité et souhaitent se mettre en action pour découvrir de nouvelles tâches et de nouveaux milieux. Un soutien soutenu est mis en œuvre pour favoriser cette mise en mouvement dans le cadre du cheminement socioprofessionnel de la personne.

En 2022-2023, quatre personnes bénéficient de ce service. Des réflexions sont en cours en vue d'évaluer la pertinence de l'étendre à des personnes, bénéficiaires du Programme de revenu de base, désireuses d'occuper un emploi hebdomadaire de quelques heures.

LE PISE (PROGRAMME INTÉGRÉ DE SOUTIEN À L'EMPLOI)



Photo 4 : Équipe PISE

Depuis 2018, le PISE se déploie dans la région de Québec. Issu de la concertation d'organismes communautaires avec le CIUSSS, ce programme complète l'offre de services d'intégration socioprofessionnelle accessible aux personnes ayant des problèmes de santé mentale du secteur.

Une équipe hybride composée de conseillers en emploi du Pavois, du CIUSSS et de Croissance Travail, bénéficiant de l'appui de deux coordonnateurs, consacre son expertise à offrir ce service qui se distingue par l'intensité du suivi offert.

La motivation de la personne et la présence d'une équipe clinique engagée sont d'autres aspects essentiels de la démarche dans le cadre du PISE. Inspirée du programme IPS (Individual Placement and Support), l'offre de services comprend des rencontres fréquentes, parfois à domicile ou dans la communauté, l'aide à la rédaction du curriculum vitae, des simulations d'entrevues, la présentation à des employeurs (lorsqu'il y a divulgation), des adaptations de postes de travail et le suivi en emploi. L'objectif d'intégrer rapidement un emploi régulier est prioritaire. Les références proviennent essentiellement d'intervenants du réseau de la santé qui demeurent présents tout au long de la démarche.

La dernière année d'activités comporte un grand défi. Madame Emmy Bélanger, conseillère en emploi de Croissance Travail quitte son poste en octobre et l'organisme se trouve confronté à des enjeux de rareté de main-d'œuvre, quand vient le temps d'assurer son remplacement. Il est vrai que cette problématique est connue puisqu'elle est présente chez d'autres partenaires depuis l'année précédente. Elle s'étend également au Comité de pilotage qui se ne se réunit qu'à trois reprises cette année.

Madame Cinthia Ricard-Côté est finalement embauchée en mars pour prendre la relève à titre de conseillère en emploi.

En dépit de cette situation, Croissance Travail contribue au PISE en offrant des services à treize (13) candidats, au cours de l'année.

TECHNO SOLIDARITÉ

Par ce projet novateur, Croissance Travail se donne le défi d'intervenir à deux niveaux soit :

- * En offrant à des personnes ayant des problèmes de santé mentale l'opportunité de participer à un projet de groupe dont le mandat est de fournir un soutien de base en informatique à la population à faible revenu de Québec-Métro;
- * En contribuant à la réduction de la fracture numérique chez les personnes plus vulnérables de la région. On parle de fracture numérique lorsqu'il y a des inégalités dans l'accès, l'utilisation et la représentation des technologies numériques pour certaines populations.

En février 2022, Croissance Travail reçoit la confirmation d'un budget de 36 500 \$ permettant d'assurer le démarrage de ce projet. Les caisses Desjardins de Québec et de Limoilou sont les premiers partenaires à s'impliquer dans cette nouvelle activité. Le conseil d'administration de Croissance Travail y investit également une somme de 21 000 \$ provenant du fonds de développement de projets. L'Initiative canadienne pour des communautés en santé viendra compléter la mise de fonds nécessaires à une première année d'activités par un octroi de 45 822 \$. Considérant qu'il s'agit d'un financement de provenance fédéral, Croissance Travail devra obtenir un arrêté ministériel du gouvernement provincial lui permettant d'en bénéficier. Cette importante démarche obtiendra finalement réponse à la fin janvier 2023.

Grâce aux premières contributions reçues, c'est le 15 août 2022 que Croissance Travail procède à l'embauche d'une première agente de développement. Les premières phases d'implantation du projet s'amorcent. Recrutement de participants intéressés, rédaction d'un code d'éthique et premier lancement de publicités auprès des personnes en besoin d'aide technologique en sont les premières étapes. Des partenariats se développent avec l'OPEQ, le TRAIQ et le groupe de concertation « *On vote pour ça* ».

L'agente de développement quitte le projet en octobre. Croissance Travail se lance alors en recrutement pour combler le poste. En janvier 2023, une ressource temporaire prend le relais. Soulignons que tout au long de cette période, grâce au soutien de deux participants très impliqués, Techno Solidarité poursuit ses activités.

Huit personnes ayant des problèmes de santé mentale feront des essais à titre de participants au projet. Trois d'entre eux y demeureront actifs jusqu'au 31 mars.

Malgré les mouvements du personnel, Techno Solidarité fait rapidement la démonstration qu'il répond à un besoin réel d'une population vulnérable qui subit les impacts certains d'une fracture numérique grandissante.

Quarante-quatre (44) personnes bénéficient des services, soit en se présentant au local ou en accueillant les bénévoles à domicile. La majorité de ces personnes sont âgées entre 41 et 60 ans et rencontrent des difficultés dans l'utilisation d'un ordinateur. Tous témoignent leur grande satisfaction de ce service personnalisé.

La prochaine année augure bien puisque, dès la fin du mois de mars 2023, un nouvel agent de développement est embauché. Il se montre emballé par Techno Solidarité et déterminé à occuper le poste à long terme. C'est en avril qu'il entrera en fonction.

Croissance Travail est fier de ce projet innovant et prometteur qui permet à la fois d'offrir de nouvelles opportunités d'implication aux participants tout en apportant une aide précieuse à d'autres personnes vulnérables.

LES STATISTIQUES : DU 1^{ER} AVRIL 2022 AU 31 MARS 2023

Grâce aux travaux réalisés dans le but de bonifier la base de données utilisée, il est maintenant possible de présenter des statistiques plus précises et détaillées.

MON PROJET SOCIOPROFESSIONNEL

Au cours de l'année financière, 194 participations, impliquant 177 personnes différentes, ont débuté. Ainsi, on peut observer que ce sont 17 personnes qui sont revenues à deux reprises au cours de la période.

Tableau 1 : Mon projet socioprofessionnel

Nombre de participants actifs a au 1 ^{er} avril 2022	107
Nouvelles demandes reçues pendant la période	63
Nombre de débuts d'une participation	87
Nombre de fins de participation pendant l'année*	85
Participants actifs au 31 mars 2023	108
Nombre de participants différents actifs dans l'année	177
Nombre de participants ayant fait une journée d'essai dans différents milieux	63

* Parmi les personnes ayant quitté les services, cinq (5) ont obtenu un emploi, dix (10) se dirigeaient dans un cheminement vers l'emploi, tandis que deux (2) d'entre elles prenaient leur retraite. Les autres causes de départ sont variées (ex : problème de santé physique, motivation, instabilité, déménagement, etc.).

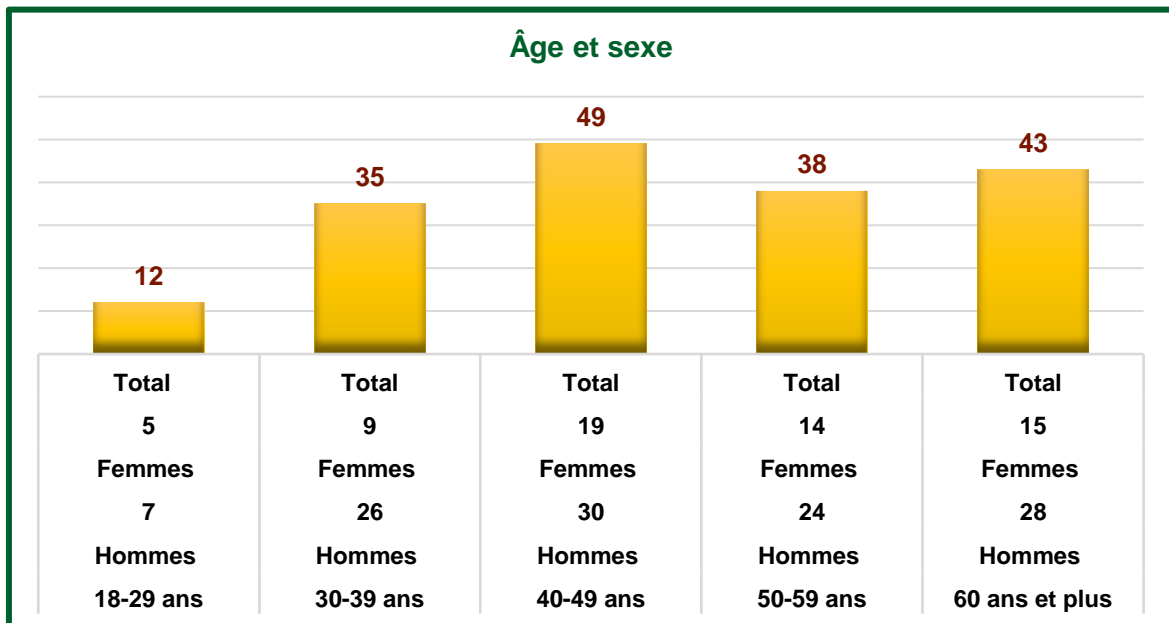
Tableau 2 : Provenance des références de nouveaux participants

Milieus hospitaliers	22
Points de services du CIUSSS (anciens CLSC)	17
Milieus communautaires	17
Parents, amis, personnel	7
Total	63

Les statistiques présentées ici dressent le profil des 177 personnes actives durant l'année.

PORTRAIT DES PARTICIPANTS ACTIFS AU COURS DE L'ANNÉE 2022-2023

Figure 1 : Âge et sexe



Hommes : 115

Femmes : 62

Total : 177

Figure 2 : Statuts résidentiels

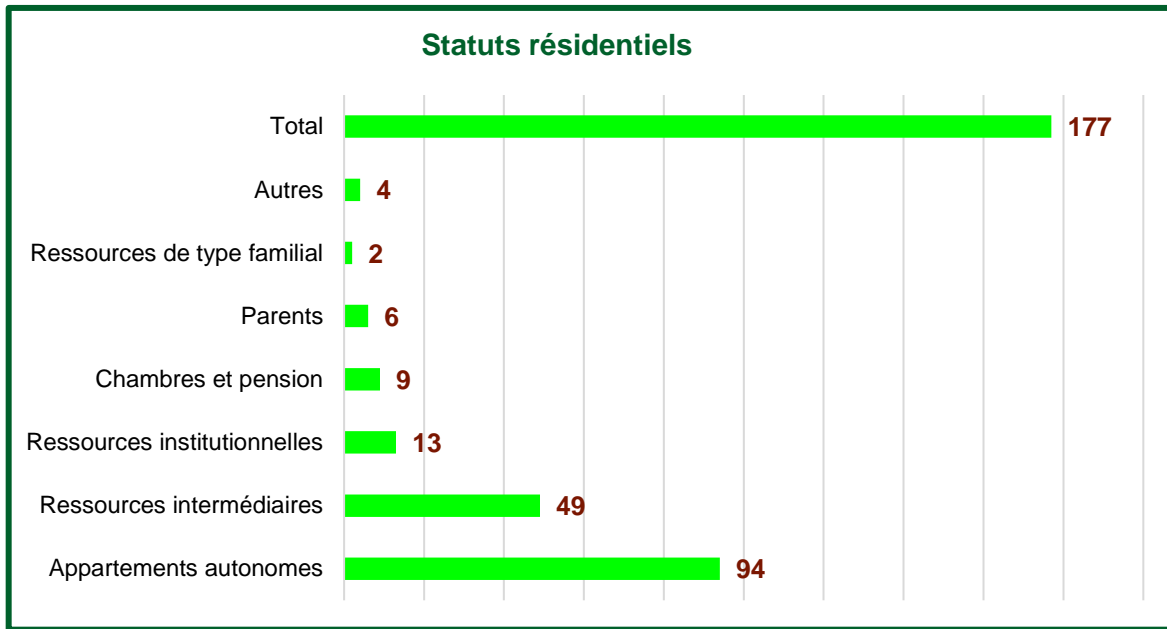


Figure 3 : Territoires-Points de services du CIUSSS

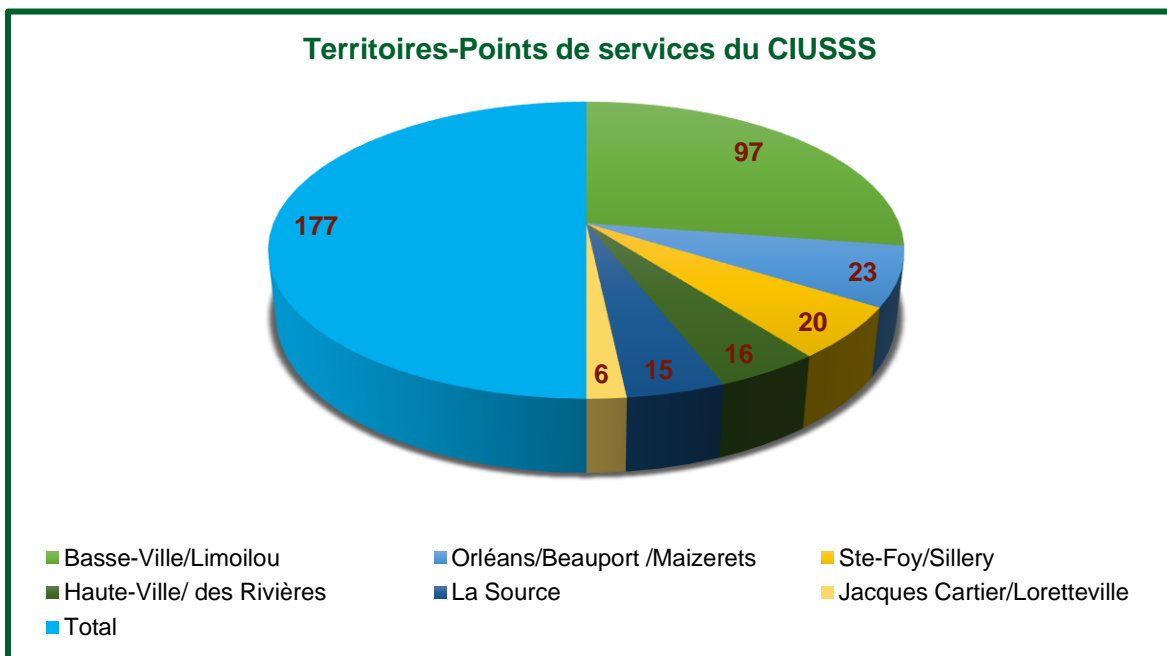


Figure 4 : Scolarité déclarée lors de l'inscription

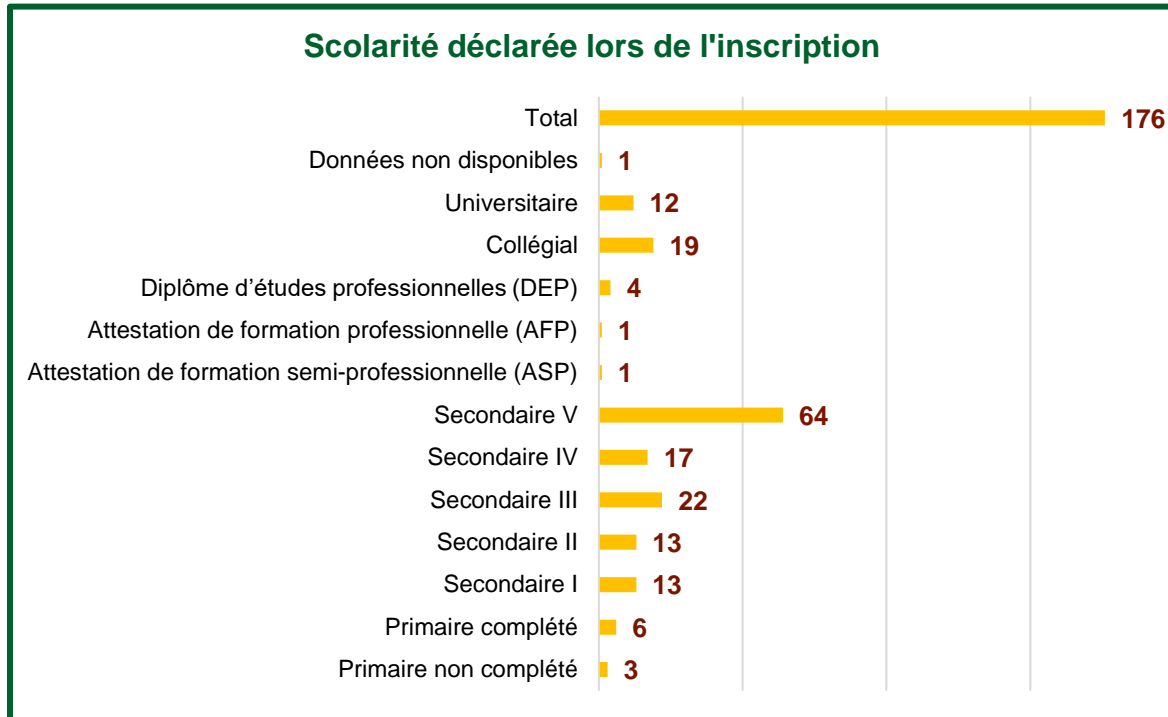
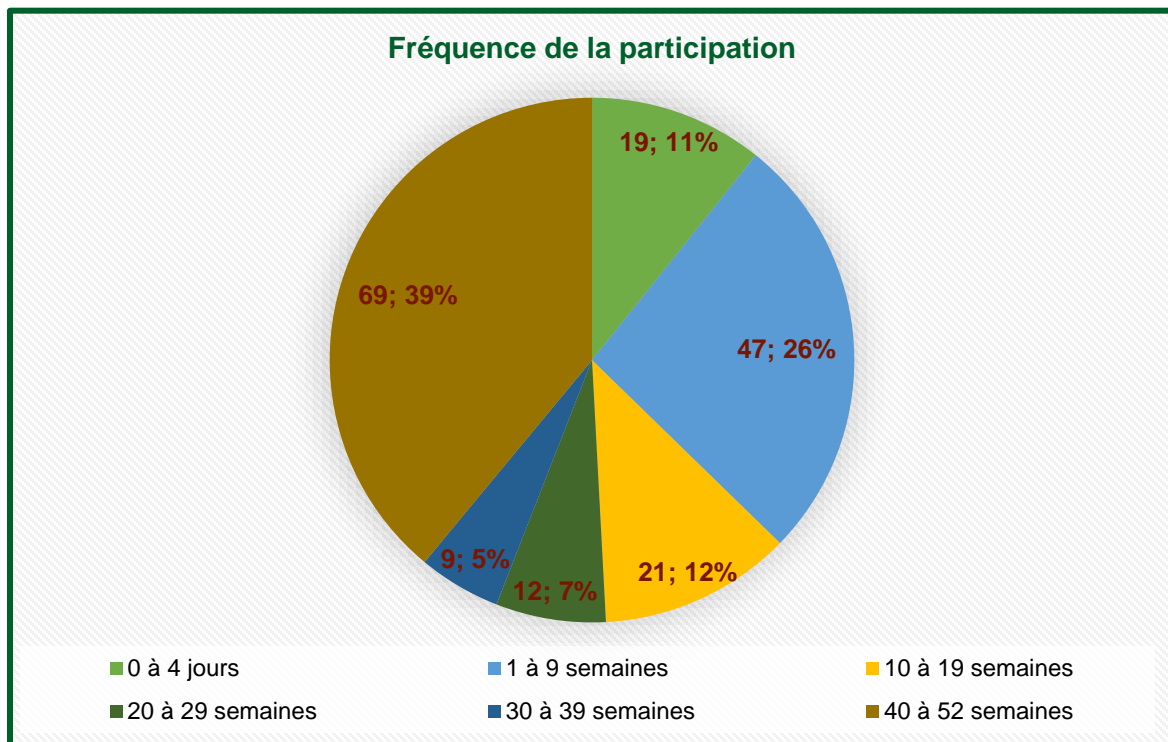


Figure 5 : Fréquence de la participation



La situation des dix-neuf (19) personnes actives de 0 à 4 jours est : soit en attente de service ou temporairement non-disponibles pour une activité de travail, ce qui est assez fréquent.

Tableau 3 : Portrait de la fréquentation régulière des milieux de travail au 31 mars 2023

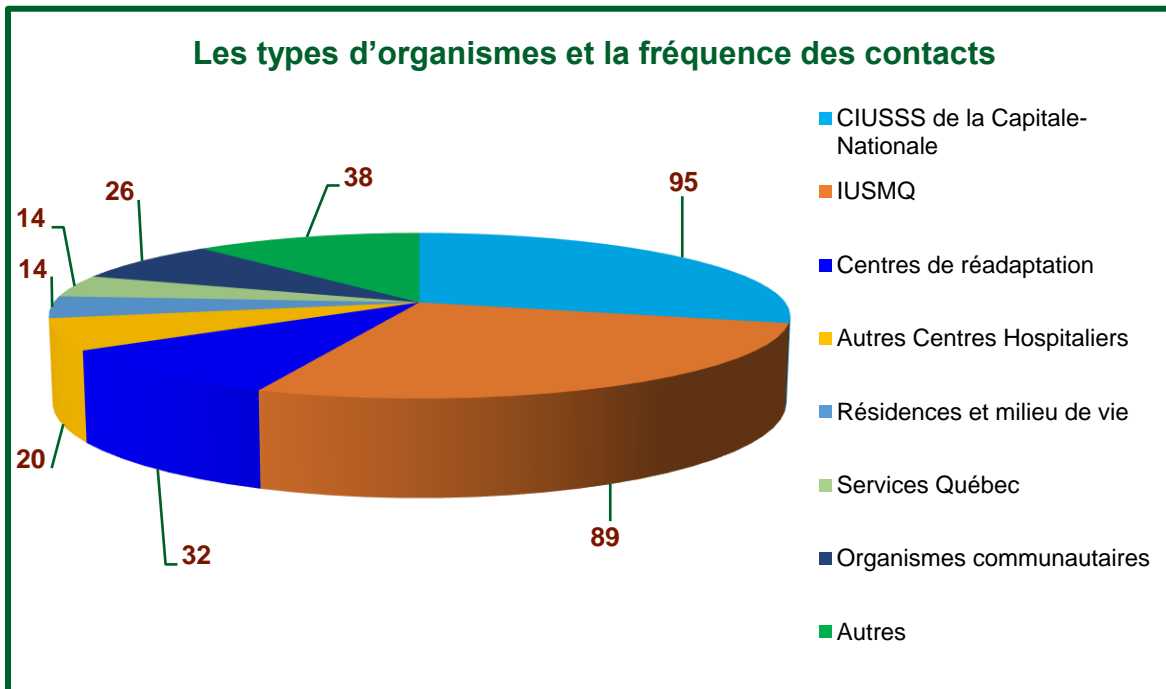
Jours	Nombre de personnes
1	6
2	8
3	48
4	19
5	15
Attente ou non-disponible	12
Total	108 personnes actives au 31 mars 2023

Tableau 4 : Jours de la semaine

Lundi	59
Mardi	61
Mercredi	55
Jeudi	57
Vendredi	90

Figure 6 : Les types d'organismes et la fréquence des contacts

Les agents d'intégration de Croissance Travail ont des contacts réguliers avec différents partenaires qui assurent le suivi clinique des participants en complémentarité. Ce sont plus de cinq cents interventions téléphoniques, rencontres ou envois de courriels qui se déroulent au cours de la dernière année. Ces contacts démontrent l'intensité du suivi offert par Croissance Travail. Ce sont d'autres moyens de conjuguer les énergies afin d'accompagner le participant dans la réussite de son parcours. Voici une liste non-exhaustives des principales organisations avec lesquelles ces contacts se sont déroulés.



STATISTIQUES PISE (AVRIL AU 15 OCTOBRE 2022)

Les personnes desservies dans le cadre du Programme d'intégration et de soutien à l'emploi (PISE) ne bénéficient pas des autres services de Croissance Travail. Des services particuliers leur sont offerts par l'Équipe régionale du PISE formée de conseiller en emploi du CIUSSS, de Croissance Travail et du Pavois.

Voici quelques informations sur les personnes ayant bénéficié du soutien spécifique de la conseillère en emploi de Croissance Travail.

PROVENANCE DES RÉFÉRENCES	
CLSC Ancienne-Lorette	1
CLSC Orléans-Beauport	3
CLSC Basse-Ville	1
IUSMQ CNDV	2
IUSMQ médico-légal	1
GMF Cité Médicale de Charlesbourg	1
Le Pavois	1
388	2
TIBD	1
ÂGE	
18-29 ans	1
30-39 ans	3
40-49 ans	3
50-59 ans	5
60 ans et plus	1
SEXE	
Hommes	6
Femmes	7
SCOLARITÉ	
DES non complété	1
DES complété	6
DEP	1
AEP	1
Collégial	1
Universitaire	3
DIVULGATION	
Suivis avec divulgation	7
Suivis sans divulgation	6
STATUTS DES CLIENTS AU DÉPART DE LA CONSEILLÈRE EN EMPLOI	
Nombre de personnes desservies	13

LES ACTIVITÉS DE FORMATION ET LE RÉTABLISSEMENT

« Former les hommes ce n'est pas remplir un vase, c'est allumer un feu ».
Aristophane

À Croissance Travail, nous croyons fermement que toute personne a le potentiel et la capacité de s'engager dans son processus de rétablissement. Croissance Travail identifie que le travail est un vecteur important de rétablissement, d'où sa mission résolument socioprofessionnelle.

La vision portée par les différents acteurs de l'organisme mise également sur la formation afin d'outiller, d'autres façons, les personnes engagées dans leur processus de rétablissement.

À l'exception de la formation ÉMILIA, de « *Trouver sa voix* » et des activités des Ateliers à la terre, la conception et l'animation des contenus du programme de formation sont réalisées par le personnel de Croissance Travail. On s'inspire des besoins exprimés ou observés chez les participants de l'organisme. Lorsque c'est possible, la coanimation d'activités avec un participant est privilégiée. Les personnes inscrites à ces formations profitent ainsi du vécu expérientiel de ces coanimateurs et de leurs connaissances sur divers sujets.

Lors de l'inscription pour chacune des sessions, une diversité d'activités sont proposées aux nouveaux arrivants ainsi qu'aux participants déjà actifs dans l'organisme. En s'inspirant de cette première consultation, une programmation est élaborée.

Habituellement, le programme de formation se déroule en trois sessions et se déploie autour de ces 3 (trois) dimensions de la compétence soit :

LE SAVOIR

Le savoir se rapporte à l'ensemble des connaissances acquises dans le cadre de l'expérience de vie et des études. Il comprend l'information et les apprentissages sur différents sujets. Les activités axées sur le savoir à Croissance Travail visent généralement à outiller la personne afin de favoriser son accès à une citoyenneté pleine et active.

LE SAVOIR-ÊTRE

Le savoir-être, c'est un ensemble de compétences directement reliées aux relations humaines. Les comportements, les réactions, les attitudes, la manière de s'exprimer pour entrer en relation avec autrui sont les principaux éléments de cet

important champ de compétence. En fait, on peut associer le savoir-être à la capacité d'adaptation de la personne dans les relations.

Les activités offertes se déroulant très souvent en groupe, cette dimension est très omniprésente dans le programme de Croissance Travail.

LE SAVOIR-FAIRE

Le savoir-faire réfère au transfert des connaissances, de la théorie à une compétence pratique et à la capacité de concrétiser. Les activités proposées sur ce plan sont donc axées sur la réalisation, l'application concrète des savoirs acquis ou en développement.

SESSION PRINTEMPS ÉTÉ 2022

Dimension	Titre de l'activité	Nombre de personnes inscrites	Nombre d'ateliers
Savoir	Actualité 2.0	8	10
	Carrefour 55	8	10
	Choix Santé/Choix sensés	9	10
	Défi Mise en mache	9	10
Savoir-faire	Les ateliers à la terre	8	15
	Le journal	5	10

SESSION AUTOMNE 2022

Dimension	Titre de l'activité	Nombre de personnes inscrites	Nombre d'ateliers
Savoir	Économie familiale	8	12
	Défi Mise en mache	7	12
	Histoire de réussite	8	12
Savoir-être	Groupe de discussion	6	12
	EMILIA/ module soutien social	5	10
Savoir-faire	Résolution de problèmes	7	12
	Les ateliers à la terre	5	9
	Le journal	5	1

SESSION HIVER 2022

Dimension	Titre de l'activité	Nombre de personnes inscrites	Nombre d'ateliers
Savoir	Économie familiale II	8	10
	Actualité	8	10
Savoir-être	Zéro Jugement	9	10
	EMILIA/ module soutien social	9	10
Savoir-faire	Trouver sa voix	8	15
	Le journal	5	10

QUELQUES MOTS SUR EMILIA

Initiée en 2015 par l'AGIR en santé mentale, la formation « *EMILIA* » vise le développement du pouvoir d'agir chez les personnes vivant avec un problème de santé mentale. Comportant plusieurs modules, cette activité est offerte à plusieurs reprises au cours de l'année. Cette formation suscite un vif intérêt chez les participants qui constatent rapidement que le contenu est axé sur leur processus de rétablissement. Elle est coanimée par l'agente de formation et une personne utilisatrice, spécialement formées à cette façon particulière d'offrir une animation. Elle se réalise en partenariat avec le Centre Louis-Jolliet et plusieurs autres partenaires communautaires en santé mentale.

D'AUTRES PARTENARIATS AVEC LE CENTRE LOUIS-JOLLIET

Depuis septembre 2014, la collaboration de Croissance Travail avec le Centre Louis-Jolliet s'inscrit dans le cadre d'un protocole d'entente spécifique entre l'AGIR en santé mentale, ses membres et ce centre de formation aux adultes. Cette entente spécifique permet à l'organisme d'intervenir comme formateur reconnu dans le cadre du programme de formation en intégration sociale (IS). Au cours de l'année, c'est dans ce cadre que sont offerts « *Choix Santé/Choix Sensés* » et « *EMILIA* ».

C'est également grâce à cette collaboration que Croissance Travail a l'opportunité d'offrir son programme de formation qualifiante dans le contexte du programme d'intégration socioprofessionnelle (ISP) en métiers semi-spécialisés.

LE RAYONNEMENT

*« La meilleure des publicités est un client satisfait. »
Bill Gates*

Toute une équipe participe à faire connaître l'approche, les services et les réalisations de l'organisme! Membres du personnel et participants de Croissance Travail saisissent toutes les opportunités d'assurer le rayonnement de ses activités.

Voici quelques exemples d'évènements organisés par des partenaires auxquels l'organisme s'associe profitant ainsi d'occasions privilégiées de réaliser de nouveaux contacts :

- * Présence au coquetel dinatoire soulignant le 34^{ième} anniversaire du Pavois, en mai 2022;
- * Participation à la Foire virtuelle des organismes communautaires et de l'employabilité organisée par le Centre d'éducation aux adultes Louis-Jolliet;
- * Présence de deux membres du personnel au Salon des organismes communautaires organisé par les étudiants de l'UQTR, campus de Québec;
- * Présence de deux membres du personnel au « 5 à 7 » organisée par les Caisses Desjardins de Québec et de Limoilou pour faire connaître les projets qui bénéficient de leur soutien financier. Techno Solidarité est l'un d'entre eux;
- * Visite de VIA, et de CHAP Alliance, entreprises adaptées de la région de Québec;
- * Présence d'un agent d'intégration à l'Assemblée générale annuelle du Centre Le Bour-Joie;



- * Participation de deux membres du personnel et d'une participante au Salon des organismes communautaires organisé par l'Association canadienne pour la santé mentale à Place Fleur de Lys;

- * Témoignages de Marc-André, participant au Collège Mérici, devant plusieurs groupes d'étudiants dans le cadre du cours Ressources communautaires.

Photo 5 : Salon des organismes communautaires organisé par l'Association canadienne pour la santé mentale à Place Fleur de Lys

D'autres activités sont initiées par le personnel de l'organisme dans le but de faire connaître ses différents services. Voici un aperçu des organismes qui bénéficient de ces présentations en cours d'année :

- * Le Carrefour (Résidence intermédiaire en santé mentale);
- * Le Piolet de Loretteville;
- * ÉquiTravail;
- * TRAAQ (le Collectif pour un transport abordable et accessible à Québec);
- * La Maison Dauphine;
- * La Maison Marie-Frédéric;
- * Océan, organisme en santé mentale;
- * Le Verger- organisme en santé mentale;
- * L'Institut universitaire en santé mentale;
- * Un Toit en réserve;
- * La Maison de la Famille de Québec.

Comme toujours, le rayonnement implique une préoccupation de visibilité auprès de la population. Ainsi, l'organisme est présent sur Internet, par l'animation d'une page Facebook regroupant huit cent quarante-huit (848) abonnés, sur YouTube ainsi que par un site Web à l'adresse **www.croissancetravail.com**. Ces espaces permettent de transmettre l'actualité de Croissance Travail au fur et à mesure qu'elle se déroule. Les trajectoires disponibles dans l'organisme y sont d'ailleurs présentées au moyen de plusieurs capsules-vidéos.

Ces outils fournissent également des occasions de diffuser de l'information axée sur la sensibilisation et sur la promotion de la santé mentale ainsi que sur une diversité d'activités organisées par des partenaires de l'organisme.

D'autres moyens de rejoindre la population sont également utilisées :

- * Inscription dans les principaux répertoires de ressources de la région de la Capitale-Nationale (AGIR, 211, CIUSSS, Table de concertation Duberger/Les saules etc.);
- * Poursuite du développement d'un réseau de distribution de dépliants (Points de services du CIUSSS et organismes communautaires);
- * Inscription au site de RETRAME, qui se définit comme « *Un répertoire informatique des services québécois de réintégration au travail offerts aux personnes qui présentent un trouble mental* ». Ce site relève de l'école de réadaptation de l'Université de Sherbrooke;
- * Inscription à DRSM Santé mentale. Il s'agit d'une application qui permet l'utilisateur de trouver les différentes ressources en santé mentale les plus

proches géographiquement. Il peut ensuite consulter les différentes informations liées à la ressource.

L'ÉQUIPE DE TRAVAIL

Regroupant quinze (15) personnes, le personnel régulier de Croissance Travail est au centre de toutes les interactions de l'organisme avec son environnement, notamment les milieux d'accueil et les différents partenaires. L'équipe de travail est formée majoritairement d'agents d'intégration réguliers. Elle profite également de l'implication constante de la directrice, de la responsable de l'atelier, d'une agente de formation, d'une conseillère en emploi (PISE), d'une technicienne en comptabilité et d'une secrétaire-réceptionniste.

Depuis bien des années, Croissance Travail peut compter sur une équipe de travail stable et expérimentée. 10 ans, 15 ans et 20 ans de service sont des éléments qui témoignent de la persévérance d'une majorité d'employés au sein de l'organisme. L'année 2022 apporte son lot de changements sur ce plan. L'inflation frappe et la rareté de main-d'œuvre offre bien des opportunités d'emplois bien rémunérés. En début d'année, déjà, trois postes sont à combler et le seront rapidement, permettant ainsi d'assurer la continuité des services à tous les participants de l'organisme.

Au cours de l'année, d'autres membres du personnel quitteront laissant ainsi certains services dépourvus d'intervenants. Des projets ponctuels tels que PISE et Techno Solidarité devront cesser ou réduire leurs activités pendant plusieurs mois. L'agente d'intégration à l'accueil, annonçant sa retraite après vingt-cinq ans de service, laissera un nouveau poste vacant.

Après de multiples affichages et une bonne dose de persévérance, au 31 mars, trois (3) personnes confirment leur intention d'occuper les trois (3) postes vacants dès le 3 avril 2023. L'accueil, Pise et Techno Solidarité disposeront maintenant d'intervenants mobilisés autour de la mission de l'organisme. L'équipe de Croissance Travail sera complète et en reconstruction!

Soulignons particulièrement l'apport important des employés senior, toujours attentifs à contribuer à la formation de la relève. Rapidement, les énergies se canalisent pour soutenir les nouveaux arrivants en transmettant la philosophie et les savoirs développés au cours des trente dernières années.

En 2022-2023, certaines activités de formation sont exclusivement réservées à de nouveaux membres du personnel afin de les initier à l'intervention communautaire en santé mentale notamment :

- * La formation « *EMILIA* », s'adressant à de nouveaux formateurs, dispensée par Luce Assad de l'AGIR- Une agente participe aux 5 rencontres de formation;

- * « *Une approche axée sur les Forces* ». Marie-Ève Ouellet de Pech anime cette activité d'une durée de deux jours à laquelle trois agents participent;
- * « *Une posture d'Intervenant communautaire face à une situation de crise* » présentée par Steve Dubois, clinicien, formateur et chercheur. Trois agents assistent à cette activité d'une durée de deux jours;
- * « *Mieux vivre avec les voix et les phénomènes apparentés* », présentée par Kelly-Anne Sourdif et Ariane Pichette Leclerc (Le PAVOIS) en collaboration avec Serge Tracy, auteur. Trois nouveaux agents y participent.

Tous les membres de l'équipe de Croissance Travail bénéficient des formations suivantes :

- * « *La Civilité au travail* » dispensée par M. Ghyslain Vermette, Professionnel en ressources humaines;
- * « *Le co-développement* », animé par Luce Assad, formatrice de l'AGIR;
- * « *Quand l'impuissance se fait ressentir en intervention : comment agir, comment la négocier ?* » Formation de l'institut de Formation continue du Québec, présentée par Mme Marie-Michèle Lord.

Toutes ces opportunités de développement professionnel sont appréciées des membres de l'équipe. Elles témoignent d'une volonté organisationnelle à investir constamment dans la formation continue afin de bonifier la qualité des services offerts aux participants.

D'autres formations sont réservées à la directrice. Elles sont offertes par la Table des gestionnaires de ressources humaines de la Capitale-Nationale de Services Québec :

- * « *Le monde a changé Soyez audacieux - Océan Bleu* ». Cette activité est animée par madame Diane Lépine, consultant de Vigie Coaching;
- * « *Regards sur les valeurs et leur niveau de conscience* » dispensée par François Pouliot, CRHA ayant plus de 19 ans d'expérience en services conseils.

Au cours de l'année 2022-2023, Croissance Travail a également la chance d'accueillir trois stagiaires :

- * Justine Girard, étudiante au baccalauréat en sciences de l'orientation est supervisée par Sonya Martel, agente d'intégration à l'atelier. Cette stagiaire travaille également pendant 10 semaines dans le cadre du projet Été Canada;
- * Cinthia Ricard-Côté est supervisée par Julie Michaud, agente d'intégration au Patro Roc-Amadour, pendant la session d'hiver. Elle étudie aussi dans le cadre du baccalauréat en orientation de l'Université Laval. Dès la fin de son stage, Cinthia est sélectionnée pour occuper le poste de Conseillère en

emploi du PISE, pour lequel le recrutement s'est étendu sur plusieurs mois;

- * Kevin Gignac, étudiant en Techniques d'éducation spécialisée au Collège Mérici, réalise un stage à la Société d'Histoire de Sillery, supervisé par Kathy Glode. Avant même que ce stage ne soit terminé, il est clair que Kevin sera retenu pour intégrer l'équipe de Croissance Travail.

La formation de la relève au sein des organismes communautaires est une préoccupation constante pour la direction et le personnel senior de Croissance Travail. Il devient impératif de transmettre la philosophie, l'approche et les savoirs développés au cours des ans, afin d'assurer la pérennité des services de l'organisme et une même qualité d'accompagnement pour les participants. Les conditions salariales d'un organisme communautaire en santé mentale et celles des réseaux gouvernementaux ne peuvent se comparer. Néanmoins, l'importance d'assurer la poursuite d'approches d'intervention ayant fait leurs preuves demeure le premier défi qui anime tous les membres du personnel « *de la première heure* » à Croissance Travail.

DES PARTENARIATS ESSENTIELS À LA MISSION

De précieux partenaires appuient la mission de Croissance Travail, certains depuis près de trente ans, d'autres plus récemment. Nous sommes très fiers de la confiance ainsi accordée. Nous profitons de l'occasion pour souligner l'importance de toutes ces contributions aux réalisations de l'organisme et au parcours de rétablissement des participants.

LE CIUSSS DE LA CAPITALE-NATIONALE

Principal partenaire financier de Croissance Travail, le CIUSSS alloue à l'organisme un financement en soutien à la mission globale des organismes œuvrant dans le secteur de la santé et des services sociaux dans le cadre du programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC).

Depuis 2020, Croissance Travail bénéficie également d'un financement triennal pour le Programme intégré de soutien à l'emploi (PISE). Ce dernier est accordé dans le cadre du financement de projets spécifiques de la Direction des programmes « *santé mentale et dépendances* ». Le renouvellement de cette entente est confirmé pour les trois prochaines années.

Soulignons que ce partenaire est également l'un des principaux référents aux services de l'organisme.

LE CENTRE D'ÉDUCATION AUX ADULTES LOUIS-JOLLIET

Depuis plusieurs années, déjà, Croissance Travail est partenaire du Centre Louis-Jolliet dans le cadre d'une entente formelle qui offre l'opportunité d'offrir des activités de formation dans le cadre des programmes « *Intégration sociale* » et « *Intégration socioprofessionnelle* » du ministère de l'Éducation.

SERVICES QUÉBEC

Le partenariat avec Services Québec se déroule dans le cadre d'une entente de soutien financier qui permet de disposer de six mesures PAAS Action. Ces dernières sont réservées à des participants de l'organisme qui projettent d'intégrer un emploi à court ou moyen terme.

Services Québec offre également un soutien financier aux participants de la formation qualifiante dans le cadre de la mesure MFOR.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA / ÉTÉ CANADA

Une contribution financière dans le cadre des projets Été-Canada permet l'embauche d'une étudiante pendant dix (10) semaines au cours de l'été 2022. Cette dernière a ainsi l'opportunité de vivre une expérience de travail formatrice dans son champ d'études.

RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX ET LES AMIS DU BINGO JEAN-TALON

Depuis vingt-huit ans, Croissance Travail est titulaire d'une licence de bingo et reçoit une part des revenus générés par les activités se déroulant à la salle Jean-Talon.

Saluons le gestionnaire de la salle Jean-Talon qui a pris sa retraite en cours d'année après plus de dix ans d'implication. Rapidement, il a su trouver une relève dynamique afin d'assurer la pérennité de cette activité d'autofinancement importante pour Croissance Travail.

LE PROGRAMME « ABONNE-BUS » DU RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Croissance Travail est le premier organisme communautaire à avoir été reconnu dans le cadre du programme « Abonne-Bus » visant le développement et la promotion du transport en commun. À ce titre, des réductions sont accessibles aux participants qui acceptent d'y adhérer sur une base annuelle.

SALUONS MAINTENANT L'ARRIVÉE DE NOUVEAUX PARTENAIRES

QUÉBEC PHILANTHROPE

« Ensemble, être là pour ceux qui le sont pour nous! » Voilà le nom du nouveau programme d'aide aux employés offert gratuitement aux organismes communautaires œuvrant en santé mentale par Québec Philanthrope depuis le 1^{er} novembre 2022. Le personnel de Croissance Travail bénéficie de ce programme depuis son implantation. Profitons de l'occasion pour remercier ce nouveau partenaire!

DESJARDINS - FONDS D'AIDE AU DEVELOPPEMENT DU MILIEU – CAISSES CENTRE-VILLE ET LIMOILOU

C'est dans le cadre d'une entente de financement spécifique pour le projet Techno Solidarité que ce nouveau partenariat se développe. Un octroi de 36 500 \$ est annoncé pour permettre sa réalisation.

L'INITIATIVE CANADIENNE POUR DES COLLECTIVITÉS EN SANTÉ

C'est en août 2022 que Croissance Travail est informé de la contribution de 46 822\$ de ce nouveau partenaire. Le soutien financier porte exclusivement sur la réalisation du projet Techno Solidarité. Considérant qu'il s'agit d'un financement de provenance fédéral, Croissance Travail devra obtenir un arrêté ministériel du gouvernement provincial lui permettant d'en bénéficier. Cette importante démarche obtiendra réponse en janvier 2023.

MIXITÉ SOCIALE

La mixité sociale est favorisée depuis toujours à Croissance Travail. Le fait de privilégier l'intégration des participants dans différents milieux de la communauté est l'un des moyens que l'on se donne pour y parvenir. D'autres activités réalisées en cours d'année favorisent également l'inclusion de participants de l'organisme dans des activités citoyennes et autres. En voici quelques exemples :

LE VÉLIRIUM



Photo 4 : Participation bénévole au Vélirium.

Participation bénévole de douze (12) participants et de trois agents d'intégration au Vélirium. En compagnie de volontaires issus de différents milieux, ils prennent part à cette importante rencontre annuelle des adeptes du vélo de montagne au Mont Ste-Anne.

LE PÔLE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Croissance Travail participe à ce vaste mouvement citoyen via l'implication d'un agent d'intégration et de participants préoccupés par la sécurité alimentaire dans la région. C'est ainsi que l'organisme assiste aux deux rencontres de ce grand réseau qui se déroulent au cours de l'année.

TABLE DE CONCERTATION L'ENGRENAGE – CORVÉE DE GRAND MÉNAGE

Des participants de l'atelier appuient des citoyens du quartier St-Roch en participant à ces grandes corvées printanières réalisées dans le quartier.

TRAAQ

Cet organisme se définit comme étant un collectif pour un transport abordable et accessible à Québec. Il s'agit d'un regroupement d'organismes et d'associations citoyennes, dont la préoccupation commune est l'accès au transport en commun des personnes à faible revenu de l'agglomération de Québec. Il est la suite et l'élargissement du comité transport du CAPMO, actif de 2012 à 2016. Croissance Travail mobilise des participants qui partagent cette préoccupation afin qu'ils s'impliquent dans le cadre des rencontres et y prennent parole. Ce sont eux les vrais représentants de l'organisme sur l'importante question des coûts du transport en commun pour les personnes à faible revenu de la région.

LA BRIGADE D'ENTRAIDE

La directrice de Croissance Travail s'implique dans les travaux de développement de cet organisme communautaire implanté en 2018. Ses objectifs se situent à deux niveaux soit prévenir l'instabilité résidentielle et offrir des opportunités d'intégration socioprofessionnelle salarié à des personnes en situation de vulnérabilité. L'idée première est de lui offrir un soutien direct, mais également d'appuyer des participants de l'organisme qui y occupent un emploi et d'en mobiliser d'autres pour s'y impliquer.

ÉT LA VIE ASSOCIATIVE...

Croissance Travail est membre de différentes associations reliées directement ou indirectement à la concrétisation de sa mission. L'organisme s'y implique à différents niveaux que ce soit en étant membre de comités, du conseil d'administration ou en participant à des assemblées générales. En voici quelques exemples :

- * L'AGIR en santé mentale;
- * L'AQRP (l'Association pour la réadaptation psychosociale);
- * Le Centre d'action bénévole de Québec;
- * La CEDEC (Corporation de l'employabilité et du développement économique communautaire);
- * Le TRAAQ.

PERSPECTIVES

Avril 2023 marque le début d'une nouvelle année. Formation et mise en action d'une équipe renouvelée seront encore une fois à l'ordre du jour. Dans un contexte de mobilité de main d'œuvre inédit, Croissance Travail se mobilise pour poursuivre une route parsemée de nouvelles embûches. L'objectif visé demeure le même soit offrir un soutien socioprofessionnel à tous les participants qui lui accordent confiance. Qu'elles aspirent à sortir de l'isolement, à développer un réseau social, à structurer leur journée, à se sentir utile ou à se préparer à occuper un emploi, toutes ces personnes ont la possibilité de découvrir des réponses adaptées à leurs besoins au sein de l'organisme. Pour Croissance Travail, ces participants sont une source d'inspiration constante.

« Là où se réaliser est possible! », « Là où le rétablissement devient possible! »
Voilà deux slogans adoptés au fil des ans, qui définissent bien les actions de Croissance Travail. Ils décrivent le cheminement d'un organisme toujours plein d'espoir et résolu à fournir un accompagnement sur mesure à des personnes ayant des problèmes de santé mentale désireuses de s'épanouir, de donner un nouveau sens à leur vie et de se rétablir en prenant une part active à la vie citoyenne et à la communauté dont elles font partie.

De nouveaux projets porteurs d'espoir poursuivent leur développement et promettent un bel avenir pour le développement socioprofessionnel des participants qui croient dans les opportunités offertes par l'organisme.

À l'aube de cette nouvelle année, nous ne pouvons qu'espérer que Croissance Travail saura obtenir les moyens de réaliser ses ambitions.

Pour qu'il demeure encore et toujours,

le lieu où se réaliser devient possible!

REMERCIEMENTS

Merci de votre confiance et de votre appui à Croissance Travail!

À nos partenaires financiers	À nos milieux d'accueil de groupe	Aux milieux d'accueil du placement individuel, du PAAS Action et d'Explore
Le CIUSSS de la Capitale-Nationale Desjardins-Les Caisses de Québec et Limoilou Initiative pour des Collectivités en Santé Les Amis du Bingo de Charlesbourg La Commission Scolaire de la Capitale La Direction régionale de Services Québec pour la Capitale-Nationale La Société des Bingos du Québec (SBQ) Ressources humaines et développement des compétences Canada Québec Philanthrope	La Société d'histoire de Sillery La Société du Domaine Maizerets Le Patro Roc-Amadour Le Collège Mérici Les Urbainculteurs Les Cuisines collectives Le Bourg-Joie Le YMCA St-Roch	Adoption Chats sans abri Agapè Caravane Coop Centre de jour L'Arche l'Étoile Centre Monseigneur Marcoux Centre Ozanam CIUSSS-Point de service Beauport Communauté St-Joseph de St-Vallier Fondation de la Zoothérapie Institut Universitaire en Santé Mentale de Québec L'Armée du Salut – boulevard Hamel Maison Lauberivière Réno-Jouets Ressource Espace-Familles Service amical Basse-Ville Service d'entraide Basse-Ville YMCA St-Roch

LE PERSONNEL, les entreprises clientes et des bénévoles

<p>Personnel administratif</p> <p>Directrice générale Lynda Hébert</p> <p>Responsable de l'atelier Hélène Plamondon</p> <p>Technicienne en administration Su Youl Lee</p> <p>Secrétaire-Réceptionniste Aïcha Zerrad</p> <p>Personnel occasionnel Justine Girard Sylvain Leblanc</p> <p>Au commanditaire des cadeaux de Noël Michel Yacoub, Conseiller en sécurité financière</p> <p>Autres commanditaires Productions Nœud Papillon Fondation Cervo</p>	<p>Les agents d'intégration Catherine Lessard Éric Lizotte Jean-François Tremblay Julie Mercier Julie Michaud Kathy Glode Linda St-Jean Maryse Samson Mélanie Desjardins Michel Fortin Sonya Martel</p> <p>Une conseillère en emploi Emmy Bélanger</p> <p>Des stagiaires Justine Girard Kevin Gignac Cinthia Ricard-Côté</p> <p>Aux entreprises clientes Accessoires Biggy Boom Inc. Entreprise 2020 Gribouille Éducatif La Génératrice La Société du Domaine Maizerets Les Jardins d'Anaël L'OPEQ Primatech Turgeon Lettrage Collaboration spéciale avec la Nuit des sans-abris</p>	<p>Au comité des participants – Volet social Hélène Goupil Lise Martineau Martin Lefebvre Maxime Létourneau Michel Plamondon Patricia Morissette Richard Tremblay</p> <p>Volet communication-Journal Josué Miller Kiara Bonani Méлина Mainguy Michel Déry Normand Casgrain Robin Pouliot Richard Mineau Richard Tessier</p> <p>Personnes ressources Michel Fortin Maryse Samson</p> <p>Représentants au C. A. Benoit David Baillargeon Patricia Morissette</p> <p>D'autres remerciements Notre comité 30^{ième} Benoit David Baillargeon Julie Michaud Lise Mercier Lynda Hébert Maxime Létourneau Michel Fortin Sonia Charland</p>
---	--	---

MERCI À TOUS!

CROISSANCE TRAVAIL, ÇA FAIT TRENTE- ANS QU'ON Y GRANDIT

Croissance Travail, chanson du 30ème anniversaire

Création collective des participants, 2022,

**REFRAIN : Croissance Travail, ça fait 30 ans qu'on y grandit !
Croissance Travail, ça donn' du sens à notre vie !**

Ostinato : Boum—ba Boum—ba-la-Boum !

Couplet 1 : \ Laissés à \ nous-aut' \ mêmes, / on est comm' / en pri / son
 \ J' m'excus' même \ d'exis \ ter, je me sens \ comm' de / trop ...
 Pour / s'en sor \ tir, faut \ s'lever \ d'bout !

Couplet 2 : \ Croissance me \ tend la \ main, / Bonjour en / co-ré / en,
 \ Ça donne de \ l'éner \ gie, d'la chaleur, \ des a / mis,
 Faut / monter les \ bras, pas \ les bai \ sser !

Couplet 3 : \ Confiance, es \ poir, res \ pect, / sentiment / d'liber / té,
 \ Enfin, voi \ là ma \ chance à mon rythme, \ à mon / gré
 J'peux / embel \ lir mon \ e-xis \ tence !

Couplet 4 : \ J'ai pas beau \ coup d'i \ dées, / J'ai pas beau / coup de / mots,
 \ Le silence, \ c'est plein \ d'sons..... Y suffit \ d'l'é-cou / ter
 (doux et lent) On / entend \ nos amis \ nous ai- \ mer

**C. 5, plus bas / La météo d'la / bonne hu / meur, (ça fait lever tous / les dor / meurs,
 persévérance et / en-du / rance tenir ton plan, même \ si c'est / pire
 que / d'grimper l'KI -li-man-dja-ro ___ (5.895 m. !)**

Couplet 6 : \ Maudite Co \ vid dix \ neuf ... / distance et / con-fin' / ment,
 \ On voit pu \ les sou-rires, Pas sûr qu' « c'a \ va bien al / ler » :
 Trop / de crous \ tilles pour \ compen \ ser ...

Couplet 7 : \ D'la musique \ plein la \ tête, / ça peut sor / tir le / mal,
 \ faire un beau \ pa-y \ sage, ça m'rend beau \ coup plus / sage,
 Du / soleil, \ une vraie \ pause-ca-\ fé !

Couplet 8 : \ Pour le ré \ ta-bliss' \ ment, / à Croissance / on s'im-plique,
 \ Ça roule en \ ta-ba-rouette, Y'a de l'oc \ cup' ac / TION _____:

**Parlé : Communic' A-CTION, Socialis'—, Aliment' —, Numéris' —, Particip' —,
 Chanté : Croissance Travail, un jour à la fois !**

**Implic'—, Intégr'—, Alloc'—, Inspir'—, Satisf'—, Liber' A-TION _____!
 Croissance Travail, un jour à la fois !**

Au refrain





CROISSANCE TRAVAIL
215, rue Caron, Québec, (Québec) G1K 5V6
serealiser@croissancetravail.qc.ca
www.croissancetravail.com